

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 67.250

2003

Leden

	Materiály a předměty určené pro styk s potravinami - Plasty - Část 5: Metody zkoušení pro stanovení celkové migrace do vodných simulantů potravin pomocí migrační cely	ČSN EN 1186-5 64 7110
--	--	---------------------------------

Materials and articles in contact with foodstuffs - Plastics - Part 5: Test methods for overall migration into aqueous food simulants by cell

Materiaux et objets in contact avec les denrées alimentaires - Matière plastique - Partie 5: Méthodes d'essai pour la migration globale dans les liquides simulateurs aqueux en cellule

Werkstoffe und Gegenstände in Kontakt mit Lebensmitteln - Kunststoffe - Teil 5: Prüfverfahren für die Gesamtmigration in wässrigen Prüflebensmitteln mittels Zellen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1186-5:2002. Evropská norma EN 1186-5:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1186-5:2002. The European standard EN 1186-5:2002 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,

2003

66386

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

Národní předmluva

Citované normy

EN 1186-1:2002 zavedena v ČSN EN 1186-1:2002 (64 7110) Materiály a předměty určené pro styk s potravinami - Plasty - Část 1: Pokyny pro výběr podmínek a zkušebních metod pro stanovení celkové migrace

ISO 648 dosud nezavedena

ISO 4788 dosud nezavedena

Citované předpisy

Směrnice (Rady) 89/109/EEC z 88-12-21 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se materiálů a předmětů určených pro styk s potravinami

Směrnice (Rady) 82/711/EEC (EU) 82-10-18, kterou se stanoví základní pravidla nezbytná pro zkoušení migrace složek z materiálů a předmětů z plastů určených pro styk s potravinami

Směrnice (Komise) 93/8/EC (EU) 93-03-15, kterou se mění směrnice Rady 82/711/EEC, kterou se stanoví základní pravidla nezbytná pro zkoušení migrace složek z materiálů a předmětů z plastů určených pro styk s potravinami

Směrnice (Komise) 97/48/EEC (EU) 97-07-29, kterou se mění směrnice Rady 82/711/EEC, kterou se stanoví základní pravidla nezbytná pro zkoušení migrace složek z materiálů a předmětů z plastů určených pro styk s potravinami

Směrnice (Rady) 85/572/EEC (EU) 85-12-19, kterou se stanoví seznam simulantů pro použití při zkoušení migrace složek materiálů a předmětů z plastů určených pro styk s potravinami

V České republice jsou tyto směrnice zavedeny zákonem č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů a ve vyhlášce Ministerstva zdravotnictví č. 38/2001 Sb. o hygienických požadavcích na výrobky určených pro styk s potravinami a pokrmy.

Související právní předpisy

Zákon č. 110/1997 Sb. o potravinách a tabákových výrobcích a o změně a doplnění některých souvisejících zákonů, v platném znění

Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna národní příloha NA (informativní), se seznamem chybných odkazů nalezených v textu originálu a opravených v této ČSN.

Vypracování normy

Zpracovatel: Institut pro testování a certifikaci, IČO 47910381, Ing. Marie Bačáková

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Eva ©tejfová

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 1186-5 Duben 2002
---	---------------------------------

ICS 67.250

Nahrazuje ENV 1186-5:1994

Materiály a předměty určené pro styk s potravinami - Plasty -
Část 5: Metody zkoušení pro stanovení celkové migrace do vodných
simulantů pomocí migrační cely

Materials and articles in contact with foodstuffs - Plastics - Part 5: Test
methods for overall migration into aqueous food simulants by cell

Materiaux et objets in contact avec les
denrées alimentaires - Matière plastique - Partie 5:
Méthodes d'essai pour la migration globale
dans les liquides simulateurs aqueux en cellule

Werkstoffe und Gegenstände in Kontakt mit
Lebensmitteln - Kunststoffe - Teil 5:
Prüfverfahren für die Gesamtmigration in wässrigen
Prüflebensmitteln mittels Zellen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-01-04.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, ©panělska, ©védska a ©výcarska.

CEN

**Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung**

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref.
č. EN 1186-5:2002 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

Tato část EN 1186-5:2002 byla vypracována technickou komisí CEN/TC 194 „Nádobí určené pro styk s potravinami“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2002 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do října 2002.

Tato evropská norma nahrazuje ENV 1186-5:1994.

Tato evropská norma je jednou z řady zkušebních metod pro materiály a předměty určené pro styk s potravinami.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu, který CEN udělila Evropská Komise a Evropské sdružení volného obchodu a splňuje základní požadavky směrnic(e) EC.

Vztah ke směrnici(í) EC - viz informativní příloha ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

V době vypracování a zveřejnění této normy nebyla legislativa Evropské Unie týkající se materiálů a předmětů z plastů určených pro styk s potravinami kompletní. Očekává se vydání dalších směrnic a změn existujících směrnic, které mohou změnit legislativní požadavky podporované touto normou. Proto se důrazně doporučuje, aby se uživatelé této normy seznámili s příslušnými, později zveřejněnými směrnicemi dříve, než zahájí zkoušku/y popsanou/é v této normě.

Další části této normy, které byly připraveny se týkají celkové migrace plastů do simulantů potravin.

Jejich názvy jsou následující:

EN 1186 Materiály a předměty určené pro styk s potravinami - Plasty -

Část 1: Pokyny pro výběr podmínek a zkušebních metod pro stanovení celkové migrace

Část 2: Metody zkoušení pro stanovení celkové migrace do olivového oleje při celkovém ponoření

Část 3: Metody zkoušení pro stanovení celkové migrace do vodních simulantů potravin při celkovém ponoření

Část 4: Metody zkoušení pro stanovení celkové migrace do olivového oleje pomocí migrační cely

Část 6: Metody zkoušení pro stanovení celkové migrace do olivového oleje pomocí vaku

Část 7: Metody zkoušení pro stanovení celkové migrace do vodních simulantů potravin pomocí vaku

Část 8: Metody zkoušení pro stanovení celkové migrace do olivového oleje naplněním předmětu

Část 9: Metody zkoušení pro stanovení celkové migrace do vodních simulantů potravin naplněním předmětu

Část 10: Metody zkoušení pro stanovení celkové migrace do olivového oleje (modifikovaná metoda

pro případy, kdy se projeví neúplná extrakce olivového oleje)

Část 11: Metody zkoušení pro stanovení celkové migrace do směsi syntetických triglyceridů označených izotopem uhlíku ^{14}C

Část 12: Metody zkoušení pro stanovení celkové migrace za nízkých teplot

Část 13: Metody zkoušení pro stanovení celkové migrace za vysokých teplot

Část 14: Metody zkoušení pro „náhradní zkoušky“ pro stanovení celkové migrace z plastů do tukových simulantů potravin použitím jako zkušebního média isooctanu a 95% ethanolu

Část 15: Alternativní metody zkoušení migrace do tukových simulantů rychlou extrakcí do isooctanu a/nebo 95% ethanolu

Příloha A je informativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, ©panělska, ©védska a ©výcarska.

Strana 5

Obsah

Strana

Předmluva

..... 4

1 Předmět
normy

..... 6

2 Normativní
odkazy

..... 6

3
Princip

..... 6

4
Chemikálie

..... 6

5	Nástroje	.....
		..... 7
6	Příprava zkušebních vzorků	..... 7
7	Počet zkušebních vzorků	.....
		. 8
8	Postup zkoušky	.....
		..... 8
9	Vyjádření výsledků	.....
		..... 9
10	Protokol o zkoušce	.....
		..... 10
Příloha A	(informativní) Shodnost dat	..... 11
Příloha ZA	(informativní) Vztah této evropské normy k směrnici Rady 89/109/EEC a směrnici Komise 90/128/EEC a souvisejícím směrnicím	.....
		..... 12
Bibliografie	.....
		..... 14
Národní příloha NA	(informativní) Opravy textu	..... 15

1 Předmět normy

Tato část této evropské normy popisuje metody zkoušení pro stanovení celkové migrace do vodných simulantů potravin z jednoho povrchu plastů určeného pro styk s potravinami, přičemž dojde k vystavení kontaktní plochy vybranému simulantu potraviny po zvolenou dobu styku, za použití migrační cely, teplotám vyšším nebo rovným 70 °C.

Tato metoda je nevhodnější pro plasty ve formě fólií a desek. Zejména je vhodná pro materiály, které se skládají z více vrstev nebo povrchů s různými migračními charakteristikami a které se musí zkoušet tak, aby se potravinový simulant dostal do styku s povrchem, který je určen pro styk s potravinami.

-- Vynechaný text --